

Zmluva o poskytnutí dotácie na rok 2015

vedená v zozname zmlúv poskytovaných dotácii Mestom Spišské Vlachy
za kalendárny rok 2015 pod číslom 05/2015

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Spišské Vlachy č. 2/2015 o podmienkach poskytovania dotácii právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území mesta Spišské Vlachy

(ďalej len „**zmluva**“)

Zmluvné strany :

Poskytovateľ: Mesto Spišské Vlachy
Sídlo: SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy
IČO: 00 329 657
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s. pobočka Spišská Nová Ves
Číslo účtu: 3440021001/5600
IBAN: SK64 5600 0000 0034 4002 1001
BIC: KOMASK2X
Zastúpené: Ľubomírom Fifikom, primátorom mesta
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Príjemca: MŠK Tatran Spišské Vlachy
Sídlo: Hornádska 49, Spišské Vlachy
Zastúpený: Ľubomírom Fifikom, podpredsedom klubu
IČO: 35 554 665
Registrácia: Evidencia občianskych združení vedená Ministerstvom vnútra SR
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0522330533/0900
IBAN: SK71 0900 0000 0005 2233 0533
BIC: GIBASKBX
(ďalej len „**prijímateľ**“)
(ďalej poskytovateľ a prijímateľ spolu ako „**zmluvné strany**“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť finančné prostriedky vo forme dotácie v sume **7400,- EUR** (slovom: sedemtisícštyristo eur), na základe Uznesenia Mestského zastupiteľstva č. **65/VII/2015** zo dňa 27.04.2015, ktoré sa prijímateľ zaväzuje použiť v plnej výške na financovanie činnosti klubu v súlade s účelom stanoveným zmluvou a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „**dotácia**“).
2. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazane a prijímateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a

doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v čl. I zmluvy.

3. Dotácia bude účelovo použitá na :
 - a) nákup režijného (neadministratívneho) materiálu súvisiaceho s prevádzkou a činnosťou klubu a údržbou prevádzkových priestorov klubu,
 - b) úhrada administratívnych nákladov súvisiacich s činnosťou klubu (telefón, internet, kolky, známky, poštovné, štartovné, cestovné, registračné a účastnícke poplatky a ostatné poplatky a služby),
 - c) nákup športového výstroja a športového náradia,
 - d) náklady na dopravu a cestovné súvisiace s činnosťou klubu v rámci registrovaných a neregistrovaných športových súťaží, turnajov a tréningov,
 - e) náklady na nákup občerstvenia pre hráčov, rozhodcov a zabezpečenie pitného režimu športovcov počas športových akcií a obsluhy prevádzky lyžiarskeho vleku,
 - f) náklady na údržbu a opravu autobusu MŠK a lyžiarskeho vleku,
 - g) náklady na dopravu a nákup pohonných hmôt,
 - h) lekárske vyšetrenia a ošetrenia spôsobene pri zápasoch, tréningoch a prevádzke lyžiarskeho vleku,
 - i) na vzdelávanie, metodické školenie, inštruktáže trénerov, rozhodcov a hráčov,
 - j) povinné zákonné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou autobusu a lyžiarskeho vleku,
 - k) nákup vecných cien na športové turnaje organizované klubom (to celé ďalej len ako „účel“).
4. Dotácia bude prijímateľovi poskytnutá bezhotovostným bankovým prevodom na horeuvedený účet príjemcu v určených termínoch.

1. platba 3000,- eur do 30.06.2015	3. platba 1400,- eur do 30.09.2015
2. platba 3000,- eur do 31.07.2015	
5. Prijímateľ vyhlasuje, že dotáciu vo výške a za podmienok stanovených touto zmluvou prijíma.

Čl. II

Podmienky poskytnutia dotácie

1. Prijímateľ je povinný viesť evidenciu nakladania s dotáciou na svojom bankovom účte alebo v pokladnici klubu.
2. Prijímateľ je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr do **31.12.2015**.
3. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť a podporu pri príprave a organizácii podujatí, predovšetkým v oblasti jeho pôsobenia, a to najmä vo forme prezentácie a popularizácie ním realizovaných činností medzi širokou verejnosťou.

4. Prijímateľ sa zaväzuje vhodným a preukázateľným spôsobom prezentovať Mesto Spišské Vlachy ako poskytovateľa dotácie.
5. Prijímateľ sa zaväzuje do 15 dní po uskutočnení jednotlivých podujatí, najneskôr však pri vyúčtovaní dotácie, doručiť Poskytovateľovi doklady a fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu dohodnutých plnení – prezentácie a informácie o podpore podujatia Poskytovateľom, napríklad vo forme informácie v znení: „*Podujatie (akciu, projekt) finančne podporilo mesto Spišské Vlachy*“.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle článku I zmluvy je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do **31.12.2015**.
7. Vyúčtovanie je potrebné zaslať alebo osobne doručiť do podateľne Poskytovateľa a nechať zaevidovať do došlej pošty.
8. V odôvodnených prípadoch môže prijímateľ požiadať o predĺženie termínu vyúčtovania, a to najneskôr týždeň pred termínom vyúčtovania, uvedenom v článku II ods. 4 zmluvy. Ak poskytovateľ tejto žiadosti vyhovie, bude nový termín vyúčtovania predmetom dodatku k tejto zmluve.
9. Vyúčtovanie musí obsahovať:
 - a) písomné, vecné vyhodnotenie realizovaného podujatia, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
 - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľne fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z bankového účtu a pod.
10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
 - a) finančne prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie,
 - b) nevyčerpané finančne prostriedky z poskytnutej dotácie do rozpočtu mesta súčasne so zúčtovaním dotácie, najneskôr do 31.12.2015.
11. Dotácia alebo jej časť, ktorá nebola použitá v súlade s účelom stanovým v článku I. zmluvy alebo ktorú prijímateľ nevyčerpal, je povinný vrátiť bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa uvedení v záhlaví zmluvy. Prijímateľ zároveň písomne informuje Poskytovateľa o vykonaní takejto finančnej operácie spolu so špecifikáciou dôvodov.
12. Poskytovateľ dotácie je oprávnený neposkytnúť príjemcovi dotáciu dohodnutú v tejto zmluve a jednostranne od zmluvy písomne odstúpiť bez akejkoľvek náhrady v prospech príjemcu dotácie, ak v priebehu roka dôjde k závažnej zmene finančnej situácie Poskytovateľa, a prípadné poskytnutie dotácie by spôsobilo obmedzenie plnenia základných úloh Poskytovateľa stanovených platnou legislatívou.

13. Hlavný kontrolór Mesta Spišské Vlachy (ďalej len: „HKM“), je oprávnený vykonať, a to aj opakovane, kontrolu dodržiavania rozsahu, účelu a podmienok poskytnutia dotácie, správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie dotácie stanovených zmluvou a platným právny poriadkom. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť HKM pri výkone takejto kontroly plnú súčinnosť, predovšetkým sprístupnením požadovanej dokumentácie a dokladom, a to aj za predchádzajúce roky poskytovania dotácii spätne.
14. Prijemca, ktorý nevyúčtuje dotáciu v stanovenom termíne je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % z poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň od omeškania s predložením riadneho vyúčtovania dotácie podľa článku I. ods. 6 a nasl. zmluvy, a to až do dňa splnenia si tejto povinnosti.
15. Poskytovateľ dotácie a prijímateľ dotácie sa vzájomne dohodli, že v prípade porušenia povinnosti prijímateľa dotácie stanovených v článku II tejto zmluvy, okrem povinnosti vyúčtovať dotáciu, je poskytovateľ dotácie oprávnený od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť a zároveň požadovať od prijímateľa dotácie, okrem vrátenia poskytnutej dotácie, zaplataenie zmluvnej pokuty v súlade s § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, vo výške 10 % z poskytnutej výšky dotácie, prijímateľom dotácie sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zo strany poskytovateľa dotácie na účet poskytovateľ uvedený v záhlaví zmluvy.

Čl. III

Záverečné ustanovenia

1. Nedodržanie termínu vyúčtovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa považuje sa porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s § 31 zákona NR SR č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijemca dotácie nebude mať nárok na pridelenie dotácie v budúcom roku.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s §5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mesta Spišské Vlachy www.spisskevlachy.sk.
4. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dve dostane príjemca a dve poskytovateľ.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

V Spišských Vlachoch dňa 11.06.2015

Za poskytovateľa 11.06.2015

Za príjemcu 11.06.2015

_____ **signed**
Mesto Spišské Vlachy
Ľubomír Fifík
primátor

_____ **signed**
MŠK Tatran Spišské Vlachy
Ľubomír Fifík
podpredseda klubu